

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

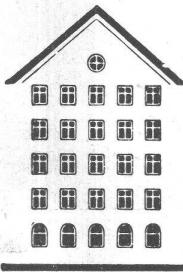
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

S.I.A.-u.G.E.P.-Mitgl., S. Verlag: Schweiz 40 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
48 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
48 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.20

VERLAG W. JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 234507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

## Fenster

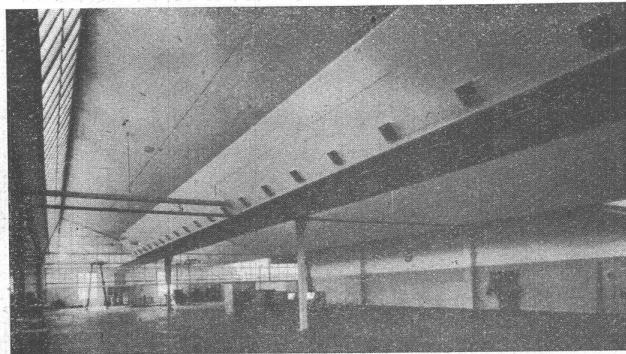


## Kiefer Zürich

# Eisenbaugesellschaft Zürich

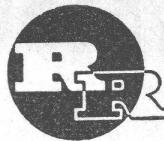
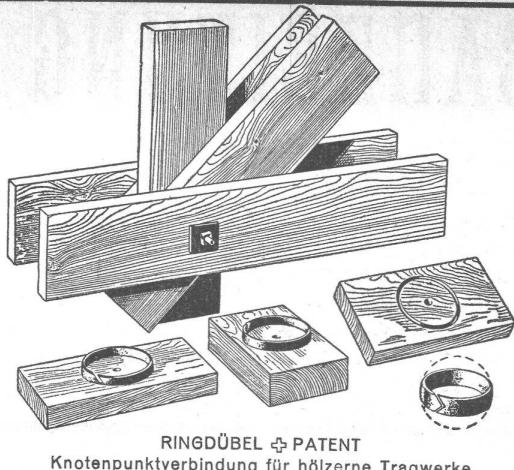
Tel. 23 16 93  
Limmatplatz 7

## Projektierung und Ausführung von:



Ringspinnsaalverbreiterung in Aesch

- Eisenhochbauten
- Werksbau'nen
- Fabrikbauten
- Hallen
- Brücken
- Türmen
- Masten und
- Eisenkonstruktionen aller Art



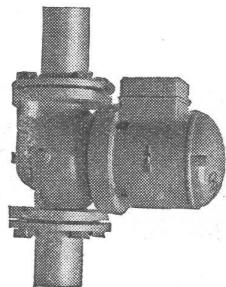
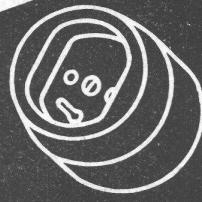
**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

**Zürich - Oerlikon**  
Schwamendingerstr. 75  
Telephon (051) 46 82 25

*Feller*

Adolf Feller A.G. Horgen Fabrik elektrischer Apparate



## UMWÄLZPUMPE CUENOD

ohne Stopfbüchse System  
für Zentralheizungen

Geräuschloser Gang  
Vollständige Abdichtung  
Überaus geringe Stromaufnahme  
Keine Schmierung, noch Wartung

**Wichtig!** Durch sinnreiche Anordnung liegen die Druck- und Gleitlager nicht im Hauptdurchfluss des Heißwassers; sie werden lediglich durch **abgezweigtes, gereinigtes** Wasser geschmiert. Somit grösste Betriebssicherheit.

Die stopfbüchsenlosen Cuenod-Umwälzpumpen werden durch alle Zentralheizungs-Installateure montiert

**Ateliers des Charmilles S.A., Usine de Châtelaine**  
vormals Ateliers H. CUENOD S.A., GENF

KRIENS  
**Bell**

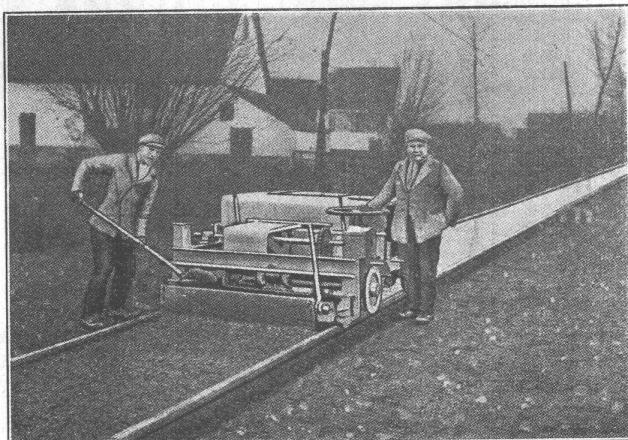
**Wasserturbinen  
Hebezeuge  
Hydraulische Pressen**

A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern

# Radfahrwege

mit unserem handgesteuerten

# Fertiger Frimo



**kontinuierliches Vorwärtsarbeiten mit gleichmässiger, fix-fertiger taloschierter Oberfläche**

Auch für weniger umfangreiche Arbeiten ausserordentlich **wirtschaftlich!**

**Kraftbedarf** 3 PS Benzinmotor

Auf jede gewünschte Breite **verstellbar**

**Leistung ca. 370 Laufmeter täglich**

Verlangen Sie Prospekt No. 192

**STORRER & CO., ZÜRICH**

Florastrasse 1

Tel. (051) 82 77 22

## Brunner & Co. Hoch- u. Tiefbau Zürich 2

Seit 1830 am Schanzengraben

**Spezialarbeiten** Sondierbohrungen, Filterbrunnen, Bohrpfähle, Injektionen

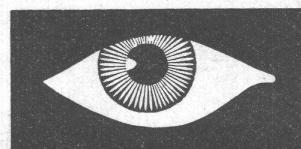
**Abteilung Zimmerei** Neuzeitliche Holz-Konstruktionen Baracken  
Fabrikbauten Lehrgerüste Treppenbau

GREMINGER

8



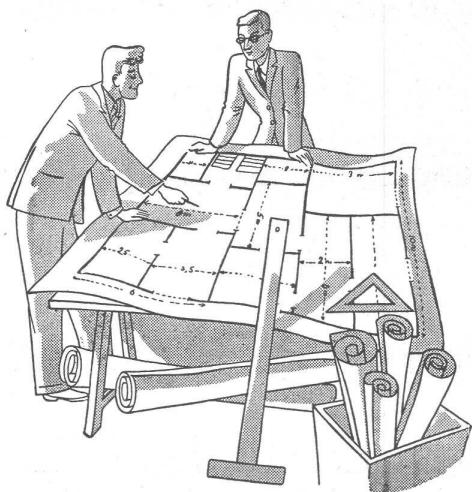
Weil direktes Spiegellicht, richtig angeordnet, durch wohl-dosierte Schattenbildung den Schaufensterauslagen eine greifnahe, lebendige Plastik gibt, schufen wir gerade für solche Aufgaben eine Vielzahl von Modellen, die allen be-leuchtungstechnischen Anforderungen und auch knappen Platzverhältnissen gerecht werden.



**ALUMINIUM LICHT AG / ZÜRICH**

SIHLSTRASSE 22 / TELEPHON 25 89 88

B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G.  
ABSTUTZ & HERDÉ ZÜRICH



**Sachlich und neutral**

gibt der BAG-LICHTSERVICE Auskunft über:

1. Die für jede Arbeit und Raumgattung zweckmässigste Beleuchtung.
2. Vorteile technischer und finanzieller Richtung der einwandfreien Beleuchtung.
3. Anlage und Betriebskosten unter Berücksichtigung der vorhandenen Verhältnisse und Tarife.
4. Vor- und Nachteile der verschiedenen Lampentypen (Mischlicht, Quecksilberdampflicht, Natriumdampflicht etc.).
5. Betriebs- und installationstechnische Erfahrungen.

BAG - LICHTSERVICE gibt Auskunft in allen technischen und wirtschaftlichen Fragen, die beim Studium der Beleuchtung auftreten können. Die Auskünfte sind aber **sachlich und neutral**. Die BAG hat kein besonderes Interesse an irgend einem bestimmten Beleuchtungssystem. Sie kennt und liefert Beleuchtungskörper und Armaturen zu allen guten Beleuchtungssystemen.

Der Lichttechniker steht jedem Architekten als beratender Fachmann zur Verfügung, ohne für seine Arbeit ein Honorar zu verlangen und ohne jegliche Verbindlichkeit für den Architekten.

**B.A.G.**

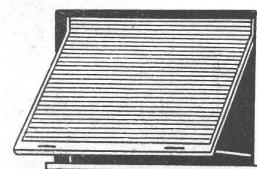
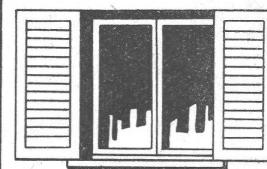
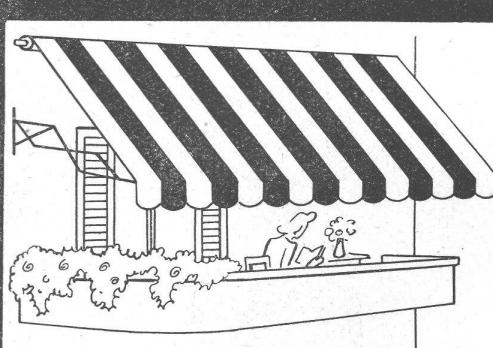
LICHTSERVICE  
BRONZEWARENFABRIK AG. TURGI

B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G.

# BAUGARANTIE— VERSICHERUNGEN

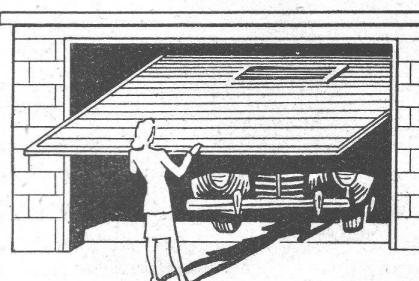


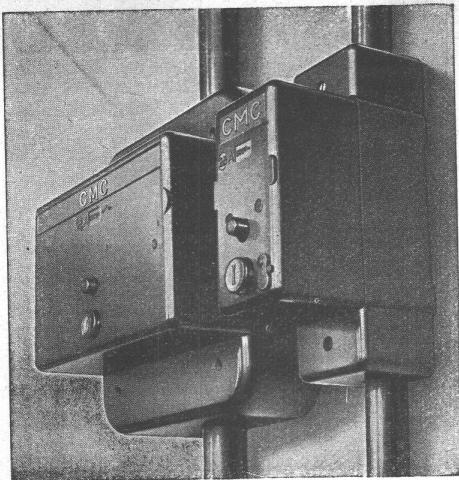
**Winterthur UNFALL**  
Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur



**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

FILIALEN  
IN  
BERN  
ZÜRICH  
LAUSANNE





## CMC - Kleinautomaten

(Installations-Selbstschalter)

**ersetzen** Sicherungen und Schalter,  
**schützen** Leitungen und Apparate vor Ueberlast und Kurzschluss,  
**haben** eine grosse Abschaltleistung d. h. über 3000 Amp., 500 V. ~  
**sind lieferbar** ein-, zwei- und dreipolig; mit oder ohne Nulleiter für 2, 4, 6,  
 10, 15, 20, 25 Amp., 500 V. ~  
**und werden verwendet** als Gruppensicherung - Querschnittssicherung u. a. m.

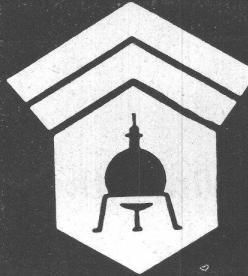
Verlangen Sie bitte unsere Liste 304 SEV

Fabrik elektrischer Apparate und Schalt-Anlagen

**SCHAFFHAUSEN**

Telephon 53813

**CARL MAIER & CIE.,**



## Wassererdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass, Zürich = Altstetten**

*Kern*  
AARAU

*Modernste*

Vermessungsinstrumente  
 Prismen-Feldstecher  
 Fern- und Nahoptik  
 Super Stroboskop für periodische  
 und aperiodische Vorgänge  
 Präzisions-Reisszeuge

**KERN & CO. A.G. AARAU**  
 (Schweiz)  
 Fabrik für Präzisionsmechanik und Optik  
 Gegründet 1819      Telegramme: Kern Aarau



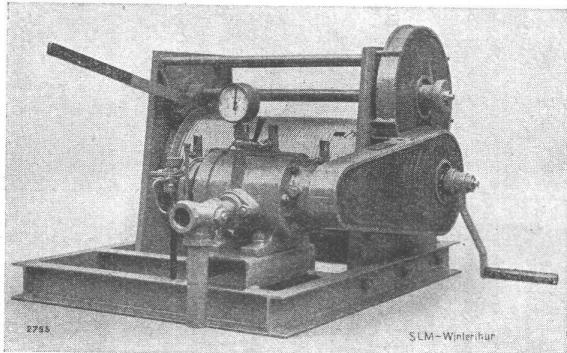
# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802

Telegramme: Brun

Aelteste Spezialfabrik für Härte - Löt - Schweißprodukte, Autogen - Zusatzmaterialien, Lager - Kühlfette, Lager - Kühlöl, Technische Oele und Fette  
Oel-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch

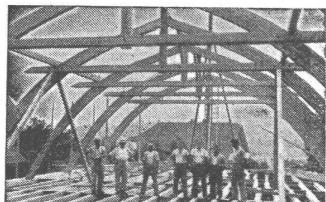
# SLM BAUKOMPRESSOREN



fahrbare und transportable  
Anlagen mit Luft- oder  
Wasserkühlung

Seilwinde mit  
Rotations-Druckluftmotor

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur



### Hetzerbalken Hetzerträger Hetzerbinder

gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE**

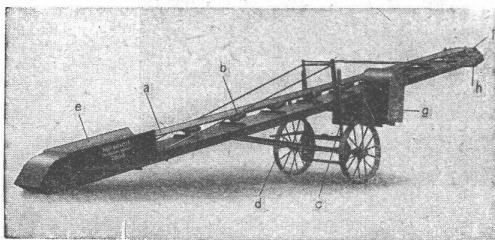
HOLZBAUUNTERNEHMUNG

LUZERN

Telephon (041) 20604



# Universal-Gurtförderer ‚Raco‘



Die Einschaltung zuverlässig arbeitender Gurtförderer ‚RACO‘, auf Raupenbänder laufender Becherwerksauf-  
lader oder anderer Fördergeräte, die wir als Spezialität liefern, vermag bei Steigerung der Leistungsfähigkeit  
die Transportkosten bedeutend zu reduzieren.

Prospekte und Offerten bereitwilligst durch

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**  
Ingenieurbureau und Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern  
Telephon 231750